

laborative research projects which could potentially lead to technological applications;

- increase support for young scientists and young entrepreneurs within the framework of cooperation; and
- continue an intensive research policy dialogue between the two governments.

The emphasis of activities in aquatic sciences is a multidisciplinary approach for an integrated coastal zone management (ICZM). Smaller one-on-one projects have often proved indispensable, having served in the past as nuclei from which new, more important cooperative ventures such as the ICZM crystallized, and they will continue to be promoted. In 2002, Canada will host a workshop on modelling of the many inter-disciplinary parameters affecting ICZM sustainable development and management.

Future joint research projects will increasingly address global issues, while strengthening common Canadian-German interests within the framework of international conventions and agreements. The existing close collaboration in the environmental research sector is to be further intensified.

Collaborative ventures in materials research are aimed at nanomaterials, polymers and composites, optoelectronic materials, ceramics, biomaterials, and materials for environmental technologies. Future joint activities will also focus on light metals and photonic crystals.

Collaboration under the Geosciences Sector of the S&T Agreement is expected to continue its strong role. For example, with the aid of the Canadian deep-sea robot ROPOS, new information will be gathered from the exploration of submarine raw materials (for example, with a view to future energy sources) through the collaborative efforts of the Bundesanstalt für Geowissenschaften und

mann-von-Helmholtz-Gemeinschaft Deutscher Forschungszentren (HGF) et d'autres «centres d'excellence» allemands, en vue de faciliter des projets de recherche conjoints qui pourraient éventuellement déboucher sur des applications technologiques;

- d'accroître le soutien aux jeunes chercheurs et aux jeunes entrepreneurs dans le cadre de la coopération; et
- de poursuivre le dialogue étroit noué entre les deux gouvernements en matière de politique de la recherche.

Dans le domaine de la recherche des sciences aquatiques, l'accent sera mis sur une approche multidisciplinaire de la gestion intégrée des zones côtières (GIZC). Les petits projets menés par deux chercheurs l'un Canadien, l'autre Allemand se sont avérés indispensables et continueront d'être encouragés, car ils ont souvent, dans le passé, porté en germe de nouveaux projets communs d'envergure (tels que la GIZC). Un atelier sur la modélisation des nombreux paramètres interdisciplinaires touchant le développement et la gestion durable et intégrée des zones côtières sera organisé au Canada en 2002.

Les futurs projets de recherche conjoints seront davantage axés sur des enjeux planétaires, tout en renforçant les intérêts communs du Canada et de l'Allemagne dans le cadre de conventions et d'accords internationaux. La coopération étroite menée actuellement dans le secteur de la recherche environnementale sera encore renforcée.

Dans le domaine de la recherche sur les matériaux, les projets de coopération porteront sur les nanomatériaux, les matériaux obtenus par enduction de couches de polymères, les matériaux composites, les matériaux optoélectroniques, les matériaux céramiques, les biomatériaux et les matériaux destinés aux technologies environnementales. On envisage également une coopération sur les métaux légers et les cristaux photoniques.

La collaboration menée dans le secteur des sciences de la Terre prévu dans l'Accord de